

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2018/2025,

17. detsember 2018,

millega kehtestatakse 2019. ja 2020. aastaks liidu kalalaevadele püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 43 lõike 3 kohaselt võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal vastu meetmed kalapüügi-võimaluste kehtestamise ja jaotamise kohta.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013⁽¹⁾ kohaselt tuleb kaitsemeetmete vastuvõtmisel võtta arvesse kättesaadavaid teaduslikke, tehnilisi ja majandusnõuandeid, sealhulgas asjakohasel juhul kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) aruandeid.
- (3) Nõukogul on kohustus võtta vastu kalapüügivõimaluste kehtestamise ja jaotamise meetmed, sealhulgas määrata asjakohasel juhul kindlaks teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kalastustegevuse suhteline stabiilsus kõikide kalavarude ja püügipiirkondade puhul, ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EL) nr 1380/2013 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärke.
- (4) Lubatud kogupüük (TAC) tuleks kehtestada kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal, arvestades bioloogilisi ja sotsiaalmajanduslikke aspekte ning tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise, pidades silmas ka arvamus, mis on esitatud sidusrühmadega, eelkõige asjaomaste nõuandekomisjonidega toimunud konsultatsioonide käigus.
- (5) Kui teatava kalavaru lubatud kogupüük on eraldatud üksnes ühele liikmesriigile, on asjakohane anda sellele liikmesriigile kooskõlas aluslepingu artikli 2 lõikega 1 õigus määrata kõnealuse lubatud kogupüügi maht. Tuleks kehtestada sätted, millega tagatakse, et lubatud kogupüügi mahtu kehtestades järgib asjaomane liikmesriik täielikult ühise kalanduspoliitika põhimõtteid ja norme.
- (6) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 847/96⁽²⁾ on kehtestatud lubatud kogupüükide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel, sealhulgas nimetatud määruse artiklite 3 ja 4 kohased paindlikkussätted ettevaatusprintsipiil põhineva ja analüütilise lubatud kogupüügi kohta. Kõnealuse määruse artikli 2 kohaselt tuleb nõukogul lubatud kogupüügi kehtestamisel otsustada, milliste kalavarude suhtes ei kohaldata nimetatud määruse artiklit 3 või 4, võttes aluseks eelkõige kalavarude bioloogilise seisundi. Hiljuti kehtestati määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikega 9 ühest aastast teise paindliku ülekandmise täiendav mehhanism kõikide lossimiskohustusega hõlmatud varude jaoks. Seega, et vältida liigset paindlikkust, mis kahjustaks mere bioloogiliste ressursside mõistliku ja vastutustundliku kasutamise põhimõtet, takistaks ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamist ja halvendaks kalavarude bioloogilist seisundit, tuleks sätestada, et määruse (EÜ) nr 847/96 artikleid 3 ja 4 kohaldatakse analüütilise lubatud kogupüügi suhtes ainult siis, kui määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast paindlikku ühest aastast teise ülekandmist ei kasutata.
- (7) Määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 osutatud lossimiskohustus kehtestatakse püügipiirkondade kaupa. Käesoleva määrusega hõlmatud piirkondades tuleks kõik liigid, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme, lossida alates 1. jaanuarist 2019. Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 16 lõikes 2 on sätestatud, et kalavarule lossimis-kohustuse kehtestamise korral võetakse kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisel arvesse muutust, mis tuleneb

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

⁽²⁾ Nõukogu 6. mai 1996. aasta määrus (EÜ) nr 847/96, millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel (EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3).

kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisest vastavalt lossimisele ning kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisest vastavalt saagile. Lossimiskohustusest võimaldatakse aga teha erandeid vastavalt kõnealuse määruse artikli 15 lõigetele 4–7. Tuginedes liikmesriikide esitatud ühistele soovitudele ja kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 15, on komisjon lossimiskohustuse täieliku rakendamise ettevalmistamiseks vastu võtnud mitu delegeeritud määrust, milles on sätestatud tagasiheite erikavad, mis on ajutised ega kehti kauem kui kolm aastat, kuid mida võib pikendada veel kolme aasta võrra.

- (8) Kalapüügivõimalused peaksid olema kooskõlas rahvusvaheliste kokkulepete ja põhimõtetega, nagu 1995. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kokkulepe, milles käsitletakse piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist, ⁽¹⁾ ning üksikasjalikud majandamis põhimõtted, mis on esitatud ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) avamerel süvamerekalapüügi korraldamise 2008. aasta rahvusvaheliste suunistes, mille kohaselt peaks reguleeriv asutus olema eriti ettevaatlik eelkõige siis, kui teave on ebaselge, ebausaldusväärne või ebapiisav. Piisava teadusliku teabe puudumist ei tohiks kasutada põhjusena kaitse- või majandamismeetmete edasilükkamiseks või võtmata jätmiseks.
- (9) Tuleks kehtestada süsisaba lubatud kogupüük ja liidu kvoot 5., 6., 7. ja 12. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes, võttes arvesse, et seda kalavaru püüavad ka kolmandad riigid ja et liidul peaksid olema püügivõimalused, mis vastavad sellest kalavarust varem püütud kogustele.
- (10) Võttes arvesse Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) nõuannet püügivõimalusi vähendada, arvestades suurt püügi määrat ja täieliku lossimiskohustuse kehtestamist 2019. aastal, ei tohiks lubada limapeade sihtpüüki 3.–10., 12. ja 14. alapiirkonnas (Põhjameri, loode- ja edelapiirkonna veed) ning lubatud kogupüük tuleks kehtestada ainult kaaspüügi suhtes.
- (11) ICESi edastatud nõuannete kohaselt näitab piiratud pardajälgimine, et põhja-pikksaba osakaal registreeritud kalju-tõmppeakala saagi hulgas on alla 1 %. Pardajälgimist arvesse võttes soovib ICES, et põhja-pikksaba sihtpüüki ei peaks toimuma ning kaaspüük tuleks kalju-tõmppeakala lubatud kogupüügist maha arvestada, et minimeerida liikide kohta valeandmete esitamise võimalusi. ICES märkis, et ametlikult lossitud kalju-tõmppeakala ja põhja-pikksaba suhtelise proportsiooni ning põhja-pikksaba praeguse esinemiskoha piirkondades vaadeldud püügi ja teaduslike ülevaadete vahel on märkimisväärne, rohkem kui suurusjärgu võrra (st üle kümne korra) suurem erinevus. Selle liigi kohta on väga piiratud teavet ning mõningaid registreeritud lossimisandmeid käsitleb ICES kui liikide kohta valeandmete esitamist. Seetõttu ei ole võimalik saada täpseid ajaloolisi andmeid põhja-pikksaba saagi kohta. Seetõttu peaks põhja-pikksaba kaaspüük vastavalt teaduslikele nõuannetele piirduma 1 %ga iga liikmesriigi kalju-tõmppeakala kvoodist ning see tuleks kvoodist maha arvestada. Kui põhja-pikksaba püüki käsitletak üksnes kalju-tõmppeakala kaaspüügina ja see kuulub sama lubatud kogupüügi hulka, välditakse valeandmete esitamist.
- (12) Arvestades ICESi nõuannet, on asjakohane, et besuugo lubatud kogupüük ICESi 6., 7. ja 8. alapiirkonnas (loodepiirkonna vetes) on lubatud üksnes kaaspüügina.
- (13) Besuugo püük toimub Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee (CECAF) ja Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) asjaomastes püügipiirkondades, mis piirnevad ICESi 9. alapiirkonnaga. Arvestades, et ICESi andmed kõnealuste piirnevate piirkondade kohta ei ole täielikud, peaks lubatud kogupüügi kohaldamisala piirduma ICESi 9. alapiirkonnaga. Selleks et majandamisotsuseid saaks teha parima võimaliku teabe alusel, on kehtestatud sätted kõnealuste piirnevate piirkondade aruandluse kohta.
- (14) Besuugo püügi kohta ICESi 10. alapiirkonnas ei ole ICESi nõuannet 2020. aastaks saadud. Kalapüügivõimalused tuleks kehtestada nii 2019. kui ka 2020. aasta kohta. Kui teaduslik nõuanne 2020. aasta kohta on saadud, võib osutada vajalikuks käesoleva määrusega kehtestatud kalapüügivõimaluste vastav muutmine.
- (15) Süsisaba lubatud kogupüüki ICESi 1.–4. alapiirkonnas (Põhjameri ja Skagerrak) ei tuleks enam kehtestada, kuna püük on väike ja sihtpüüki ei toimu.
- (16) Enam ei tuleks kehtestada kalju-tõmppeakala lubatud kogupüüki ICESi 1., 2. ja 4. alapiirkonnas (Põhjameri) ning lima-niituimlutsu lubatud kogupüüki ICESi 1.–10., 12. ja 14. alapiirkonnas. ICESi nõuande kohaselt ei tekitaks lubatud kogupüügi kehtestamata jätmine jätkusuutmatut kasutusviisi või selle risk oleks väike.

⁽¹⁾ Kokkulepe 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni nende sätete rakendamise kohta, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 16).

- (17) ICESi nõuande kohaselt ei tohiks oranži karekala püüda kuni 2020. aastani. On asjakohane keelustada selle liigi püüdmise, pardal hoidmine, ümber laadimine või lossimine, sest selle liigi varu on märgatavalt vähenenud ega taastu. ICES märgib, et alates 2010. aastast ei ole liit tegelenud oranži karekala sihtpüügiga Atlandi ookeani kirdeosas.
- (18) ICES soovitab, et süvamerehaide kalastussuremust tuleks vähendada ja et sihtpüüki ei tohiks lubada. Süvamerehaide on pikaajalised ja madala paljunemismääraga liigid, mis on muutunud kiiresti ülepuutuks. Seepärast tuleks selliste liikide püügi võimalused nende liikide püügi üldise keelustamisega täielikult lõpetada. Paraku kaasneb süvisaba harrastusliku süvameresihtpüügiga õngejada abil vältimatult süvamerehaide kaaspüük, mille korral püütud isendid heidetakse praegu surnult merre tagasi. Õngejada tunnustatakse sellise kalapüügi puhul selektiivse kalapüügivahendina. Aga ka selle püügivahendiga ei ole suudetud vältida süvamerehaide juhupüüki. Seetõttu tuleks õngejadaga süvisaba sihtpüügi puhul säilitada nende liikide vältimatu kaaspüügi piiratud lubatud kogupüük. Asjaomased liikmesriigid peaksid arendama edasi süvisaba püügi piirkondlikke majandamisemeetmeid süvamerehaide kaaspüügi vähendamiseks. Lisaks peaksid nad kehtestama konkreetseid meetmeid süvamerehaide kohta andmete kogumiseks, et tagada nende varude põhjalik järelevalve. Süvamerehaidele liidu kaaspüügikoodi kehtestamine ICESi 5.–9. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes, ICESi 10. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes ning CECAFi 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 piirkonna liidu vetes ei piira suhtelise stabiilsuse põhimõtte kohaldamist süvamerehaide suhtes kõnealustes piirkondades.
- (19) Selleks et vältida püügitegevuse katkemist ja tagada liidu kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2019. Et liikmesriigid saaksid tagada käesoleva määruse õigeaegse kohaldamise, peaks see jõustuma kohe pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise

Käesoleva määrusega kehtestatakse 2019. ja 2020. aastaks liidu kalalaevadele võimalused teatavate süvamerealiikide kalavarude püügiks liidu vetes ja teatavates väljaspool liitu asuvates vetes, kus on vaja püüki piirata.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas määruses kasutatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 4 osutatud mõisteid. Peale nende kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „lubatud kogupüük“ (TAC) –
- igast kalavarust aastas püüda lubatud kala kogus püügi puhul, mille suhtes on kehtestatud määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõigetes 4–7 osutatud erand lossimiskohustusest;
 - igast kalavarust aastas püüda lubatud kala kogus igasuguse muu püügi puhul;
- b) „kvoot“ – liidule või liikmesriigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;
- c) „rahvusvahelised veed“ – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänse õiguse ega jurisdiktsiooni alla;
- d) „analüütiline hinnang“ – teatava kalavaru olukorra muutumist käsitlev kvantitatiivne hinnang, mis põhineb kalavaru bioloogiat ja kasutust käsitlevatel andmetel, mis on teadusliku läbivaatamise tulemusel hinnatud kvaliteedilt piisavaks, et anda teaduslikke nõuandeid tulevaste püügivõimaluste kohta.

2. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

- ICESi (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 218/2009 ⁽¹⁾ III lisas kindlaks määratud geograafilised alad;
- CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) püügipiirkonnad on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 216/2009 ⁽²⁾ II lisas kindlaks määratud geograafilised alad.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 216/2009 nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

*Artikkel 3***Lubatud kogupüük ja selle jaotamine**

Liidu vetes või teatavates väljaspool liitu asuvates vetes liidu kalalaevade püütavate süvamereliikide lubatud kogupüük ja sellise lubatud kogupüügi jaotus liikmesriikide vahel ning asjakohasel juhul sellega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud lisas.

*Artikkel 4***Liikmesriikide kindlaks määratav lubatud kogupüük**

1. Süsisaba lubatud kogupüügi CECAFi püügipiirkonnas 34.1.2 määrab kindlaks Portugal.
2. Portugal määrab lubatud kogupüügi kindlaks järgmiselt:
 - a) see on kooskõlas ühise kalanduspoliitika põhimõtete ja normidega, eelkõige varude säästva kasutamise põhimõttega, ning
 - b) selle tulemusena
 - i) kasutatakse analüütilise hinnangu olemasolu korral varusid alates 2019. aastast ja edaspidi võimalikult suure tõenäosusega maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel või
 - ii) järgitakse juhul, kui analüütiline hinnang puudub või ei ole täielik, varude kasutamisel ettevaatusprintsipiil põhinevat lähenemisviisi kalavarude majandamisele.
3. Portugal esitab komisjonile käesoleva määruse kohaldamise iga aasta 15. märtsiks järgmise teabe:
 - a) vastu võetud lubatud kogupüük;
 - b) Portugali kogutud ja hinnatud andmed, millel vastu võetud lubatud kogupüük põhineb;
 - c) üksikasjalik teave selle kohta, kuidas vastu võetud lubatud kogupüük vastab lõikele 2.

*Artikkel 5***Kalapüügivõimaluste jaotamise erisätted**

1. Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira
 - a) määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 16 lõike 8 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;
 - b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 ⁽¹⁾ artikli 37 kohast mahaarvamist ega ümberjaotamist;
 - c) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2403 ⁽²⁾ artikli 12 lõike 7 kohast kalapüügivõimaluste ümberjaotamist;
 - d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 alusel lubatud lisakoguste lossimist;
 - e) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast koguste kinnipidamist;
 - f) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.
2. Varud, mille suhtes kohaldatakse ettevaatusprintsipiil põhinevat või analüütilist lubatud kogupüüki, on määruses (EÜ) nr 847/96 sätestatud lubatud kogupüükide ja kvootide haldamise ühest aastast teise ülekandmise otstarbel kindlaks määratud käesoleva määruse lisas.
3. Määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse analüütilist lubatud kogupüüki, kui käesoleva määruse lisaga ei ole ette nähtud teisiti.
4. Määruse (EÜ) nr 847/96 artikleid 3 ja 4 ei kohaldata, kui liikmesriik kasutab määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 9 sätestatud paindlikku ühest aastast teise ülekandmist.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

*Artikkel 6***Püügi ja kaaspüügi lossimise tingimused**

Määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 kehtestatud lossimiskohustusega saaki võib pardal hoida või lossida ainult juhul, kui

- a) selle on püüdnud sellise liikmesriigi lipu all sõitvad laevad, millel on kvoot ja kõnealune kvoot ei ole ammendatud, või
- b) see moodustab osa liidu kvoodist, mis ei ole kvoodina liikmesriikide vahel ära jaotatud ja kõnealune liidu kvoot ei ole ammendatud.

*Artikkel 7***Keelustamine**

1. Liidu kalalaevadel on keelatud püüda oranži karekala (*Hoplostethus atlanticus*) ICESi 1.–10., 12. ja 14. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes ning pardal hoida, ümber laadida ja lossida oranži karekala, mis on püütud kõnealuses piirkonnas.

2. Liidu kalalaevadel on keelatud püüda süvamerehaisid ICESi 5.–9. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes, ICESi 10. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes, ICESi 12. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes ning CECAFi 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 piirkonna liidu vetes ning kõnealustes piirkondades püütud süvamerehaisid pardal hoida, ümber laadida, ümber paigutada ja lossida, välja arvatud juhul, kui õngejadaga süsisaba püügi puhul kohaldatakse vastavalt lisa sätestatule kaaspüügi lubatud kogupüüki.

*Artikkel 8***Andmete edastamine**

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaselt andmed püütud koguste lossimise kohta, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse lisa esitatud kalavarukoode.

*Artikkel 9***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2018

Nõukogu nimel

eesistuja

E. KÖSTINGER

LISA

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele, kui ei ole ette nähtud teisiti.

1. OSA

Liikide ja liigirühmade määratlus

1. Käesoleva lisa 2. osas esitatud loetelus on kalavarud esitatud liikide ladinakeelsete nimetuste tähestikulises järjekorras. Süvamerehaid esitatakse kõnealuse loetelu alguses. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmises vastavustabelis esitatud tavanimetusi ja ladinakeelseid nimetusi:

Tavanimetus	Kolmetäheline kood	Teaduslik nimetus
Süsisaba	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Limapead	ALF	<i>Beryx spp.</i>
Kalju-tõmppeakala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Põhja-pikksaba	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Besuugo	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. Käesolevas määruses tähendab „süvamerehaid“ järgmisi liike:

Tavanimetus	Kolmetäheline kood	Teaduslik nimi
Musthaid	API	<i>Apristurus spp.</i>
Mantelhai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Astelhaid	CWO	<i>Centrophorus spp.</i>
Portugali süvahai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Pikk-koon-süvahai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Must koletishai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Luits-nokkhai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Šokolaadhai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Suur tumehai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Harilik tumehai	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Hiir-saaghai	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Kammhai	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Puriuim-sigahai	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Lühikoon-hammashai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Atlandi polaarhai	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

2. OSA

Iga-aastased kalapüügi võimalused (eluskaalu tonnides)

Liigid:	süvamerehaid	Püügi- piir- kond:	5., 6., 7., 8. ja 9. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (DWS/56789-)
Aasta	2019	2020	
Liit	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3

⁽¹⁾ Ainult kaaspüük õngejadaga süsisaba püügi puhul. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liigid:	süvamerehaid	Püügi- piir- kond:	10. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (DWS/10-)
Aasta	2019	2020	
Portugal	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
Liit	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3

⁽¹⁾ Ainult kaaspüük õngejadaga süsisaba sihtpüügi puhul. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liigid:	süvamerehaid	Püügi- piir- kond:	CECAFi 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 piirkonna liidu veed (DWS/F3412C)
Aasta	2019	2020	
Liit	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3

⁽¹⁾ Ainult kaaspüük õngejadaga süsisaba sihtpüügi puhul. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik:	süsisaba <i>Alphanopus carbo</i>	Püügi- piir- kond:	5., 6., 7. ja 12. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (BSF/56712-)
Aasta	2019	2020	
Saksamaa	28	28	
Eesti	14	14	
Iirimaa	71	71	
Hispaania	140	140	
Prantsusmaa	1 976	1 976	
Läti	92	92	
Leedu	1	1	
Poola	1	1	
Ühendkuningriik	140	140	
Muud	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
Liit	2 470	2 470	
TAC	2 470	2 470	Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik:	süsisaba <i>Alphanopus carbo</i>	Püügi- piir- kond:	8., 9. ja 10. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (BSF/8910-)
Aasta	2019	2020	
Hispaania	9	9	
Prantsusmaa	22	22	
Portugal	2 801	2 801	
Liit	2 832	2 832	
TAC	2 832	2 832	Ennetuslik TAC

Liik:	süsisaba <i>Aphanopus carbo</i>	Püügi- piir- kond:	CECAFi 34.1.2 piirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (BSF/C3412-)
Aasta	2019	2020	
Portugal	Määratakse kindlaks hiljem	Määratakse kindlaks hiljem	
Liit	Määratakse kindlaks hiljem ⁽¹⁾	Määratakse kindlaks hiljem ⁽¹⁾	
TAC	Määratakse kindlaks hiljem ⁽¹⁾	Määratakse kindlaks hiljem ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 4

⁽¹⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis Portugali kvoot.

Liigid:	limapead <i>Beryx</i> spp.		Püügi- piir- kond:	3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12. ja 14. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (ALF/3X14-)
Aasta	2019	2020		
Iirimaa	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Hispaania	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾		
Portugal	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Liit	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾		
TAC	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC	

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik:	kalju-tõmppeakala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Püügi- piir- kond:	3. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (RNG/03-)
Aasta	2019	2020		
Taani	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Rootsi	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Liit	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ennetuslik TAC	

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

⁽²⁾ Põhja-pikksaba sihtpüük ei ole lubatud. Põhja-pikksaba (RHG/03-) kaaspüük arvestatakse kvoodist maha. See ei tohi ületada 1 % kvoodist.

Liik: kalju-tõmppeakala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Püügi- piir- kond:	5b, 6. ja 7. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (RNG/5B67-)
Aasta	2019	2020	
Saksamaa	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Eesti	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Iirimaa	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Hispaania	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Prantsusmaa	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Leedu	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Poola	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ühendkuningriik	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Muud	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Liit	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kuni 10 % igast kvoodist võib püüda 8., 9., 10., 12. ja 14. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes (RNG/*8X14- kalju-tõmppeakala puhul; RHG/*8X14- põhja-pikksaba kaaspüügi puhul).

⁽²⁾ Põhja-pikksaba sihtpüük ei ole lubatud. Põhja-pikksaba (RHG/5B67-) kaaspüük arvestatakse kvoodist maha. See ei tohi ületada 1 % kvoodist.

⁽³⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole lubatud.

Liik: kalju-tõmppeakala <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Püügi- piir- kond:	8., 9., 10., 12. ja 14. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (RNG/8X14-)
Aasta	2019	2020	
Saksamaa	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Iirimaa	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Hispaania	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Prantsusmaa	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Läti	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Leedu	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Poola	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ühendkuningriik	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Liit	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kuni 10 % igast kvoodist võib püüda 5b, 6. ja 7. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes (RNG/*5B67- kalju-tõmppeakala puhul; RHG/*5B67- põhja-pikksaba kaaspüügi puhul).

⁽²⁾ Põhja-pikksaba sihtpüük ei ole lubatud. Põhja-pikksaba (RHG/8X14-) kaaspüük arvestatakse kvoodist maha. See ei tohi ületada 1 % kvoodist.

Liik:	besuugo <i>Pagellus bogaraveo</i>		Püügi- piir- kond:	6., 7. ja 8. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (SBR/678-)
Aasta	2019	2020		
Iirimaa	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Hispaania	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾		
Muud	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Liit	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		
TAC	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik:	besuugo <i>Pagellus bogaraveo</i>		Püügi- piir- kond:	9. ⁽¹⁾ püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (SBR/9-)
Aasta	2019	2020		
Hispaania	117	117		
Portugal	32	32		
Liit	149	149		
TAC	149	149		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Püügist GFCMi püügipiirkonnas 37.1.1 tuleb siiski teatada (SBR/F3711). Püügist CECAFi püügipiirkonnas 34.1.11 tuleb siiski teatada (SBR/F34111).

Liik:	besuugo <i>Pagellus bogaraveo</i>		Püügi- piir- kond:	10. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed (SBR/10-)
Aasta	2019	2020		
Hispaania	5	5		
Portugal	566	566		
Ühendkuningriik	5	5		
Liit	576	576		
TAC	576	576		Ennetuslik TAC